



町花フイリソシンカ

ちやたん

CHATAN No.389



町木センダン



●平成21年度 新百歳長寿者 慶祝訪問

今年、新百歳長寿者になられた安次嶺 好子さん（前列右から2人目）。食事は、おかゆと畑で取れたナーベラー、ゴーヤーなどをよく食べているそうです。

「百歳になったことが信じられない。心も体もまだまだ若いよ。」と元気です。（関連記事は6ページ）

Contents

■町・県民税のお知らせ	2	■地域フラッシュ	8～9
■海外移住者子弟研修生受入事業	2	■北谷町文化財展示室 資料(5)	10
■健康だより	3	■平成22年度 保育所(園)入所案内	11
■コザ社会保険事務所からのお知らせ	4～5	■図書館だより	12
■トーチカ・新百歳 おめでとございます	6	■平成21年 秋季全国火災予防運動週間	13
■平成21年度 犬・ねこ避妊・去勢手術のおすすめ	7	■お知らせ	14～15
■北谷町就学時健康診断の実施について	7	■北谷町選挙管理委員会からのお知らせ	裏表紙

2009. 11

10月分の年金から、町・県民税の引き落としが始まりました。

①、②の両方に該当する方にお知らせです。

- ① 65歳以上（4月1日基準日）の年金受給者
- ② 介護保険の特別徴収対象者（年金から介護保険料が引き落としされている方）

平成21年10月支給の年金から、町・県民税の引き落としが始まっています。これにより、これまで年金受給者の方が年金を受け取ってから役場や金融機関などで納税していた年金にかかる分の町・県民税を、年金の支払いをする社会保険庁等が公的年金から差し引いて直接役場に納入する方法に切り替わります。よって、受け取る年金が減ったように感じるかと思われませんが、新たな税負担が生じるものではありません。

（※ 年金所得以外の所得は、今までどおりの方法でのお支払いとなります。）

対象となる方には、平成21年度町・県民税納税通知書（6月発送）の3枚目にて年金から引き落としされる税額を記載しています。

平成21年度 町民税・県民税の課税計算明細書

普通徴収通知書番号	整理番号	備考	課税標準額	町民税	県民税
所得等・源泉	雑損・医療				
不動産	社会・小規模		総所得		
利子	生命保険料		分離長期		
配当	地震保険料		分離短期		
給与	本人障害		所得・支払		
雑・雑損・一	扶養障害		所得控除		
計	寡・勤		調整控除		
分離長期	扶養特定				
分離短期	配偶者				
所得・支払	配偶者特別				
繰越損失	控除計				
年 税 額 (A)	給与からの特別徴収税額 (B)	年金からの特別徴収税額			

枠線の中に金額の記載がある方が、対象者ということになります。

年金特別徴収	年 10 月	年 12 月	年 2 月	公的年金の種類	支払者の名称
税 額					

公的年金からの特別徴収の方法によって徴収する額については、公的年金の支払いの際に、左記の公的年金からその支払い者が徴収します。

あなたが本年度において公的年金からの特別徴収の対象者であり、かつ、来年度も引き続き公的年金の支払を受ける場合は、公的年金の支払者が次の額を特別徴収の方法によって徴収することになりますので、地方税法第321条の7の8の規定によって通知します。

年 4 月	年 6 月	年 8 月	年 4 月	年 6 月	年 8 月

なお、あなたが昨年度から引き続き公的年金からの特別徴収の対象者である場合は、昨年度の通知書において通知した額を、特別徴収の方法によって徴収します。

お問い合わせ：北谷町役場 税務課 税務係 TEL 936-1234（内線192・191）

ブラジルから研修生がやってきました！！

海外移住者子弟研修生受入事業は、本町出身の海外移住者の子弟を研修生として受け入れ、技術の習得及び町民との交流を通して、社会の発展に貢献しうる人材の育成とともに、研修生の属する国と本町との国際親善に寄与することを目的としています。

今年、9月26日（土）から12月27日（日）までの期間、ブラジル連邦共和国から諸見里 美樹 パトリシアさん（桑江・勢頭）を研修生として受け入れています。町民の皆様どうぞよろしくお願いいたします。



▶ 右から3番目が諸見里さん。



▶ 空港での再開の様子。

お問い合わせ：北谷町役場 企画財政課 広報係 TEL：936-1234（内線162）



子どもの「強情」「駄々こね」 ～その時、子どもの心の奥に育っているもの～

「強情」「駄々こね」と「自我の育ち」

「イヤ!」「ジブンデ!」「〇〇チャンノ!」

駄々こね・噛みつき・欲張り…1～2歳児は、言葉や行動で力いっぱい自分の思いをぶつけてきます。

話し始めたり、歩き始める姿に可愛らしさが増す反面、大人にとっては、手を焼くのもこの時期です。

生後10ヶ月頃から生まれてくる「自分でやりたい」という気持ちは、1歳を過ぎると次第に高まり、「自分は親の一部ではない!」「独立した存在だ!」というアピールに進みます。そして、行動の主体としての「自分」を主張するようになり、要求が通らないときには、ひっくり返って泣いたり、物を投げたり、床に頭を打ち付ける…といった駄々こねとして現れることもあります。2歳頃になると、友達の持っている物を欲しがり奪い取ったり、順番を守れずに押したり、噛みついたり…と、子ども同士のトラブルも出てきます。また、自分の気持ちと状況が一致しないと何でも「イヤ!」と拒否します。「イヤ」は生活をストップさせ、スケジュールを狂わせてしまうし、自己主張の強い姿に、親の育児ストレスも大きくなりがちです…。

1～2歳児の駄々こねや噛みつきなどの行動は、自分の要求が高まる一方で、言葉ではじゅうぶんに伝えることが出来ない、気持ちを上手に立て直せない、といった「自我」と「周りの世界」との摩擦の中で生じるものだと考えられています。

「強情」の裏側に育っている「たからもの」

「自我」は「自分の存在に誇りを持つ」ことの始まりです。大人から見ると扱いにくくなるけれど「ボクはボクだ」「ボクってすごい」と感じる自我こそ、大切に守り育てていきたい「人間の核心部分」なのです。

自己主張だけでなく、主張を抑えようとする心も育っていく中、2歳後半になると、少しずつ相手の気持ちにも目を向けたり、「大-小」「多-少」「自分-相手」といった、対比の認識ができてきます。その頃から自分の物と相手の物の区別が付き始め、自分から「カシテ」という言葉を使って相手に気持ちを伝えたり、泣いているお友達を「イタイ? ダイジョーブ?」と介抱しようとしてくれます。自分は独立した存在だから…と懸命に役立とうとする小さな自我は抱きしめてやりたくなるほど、けなげで愛おしくカッコイイ存在で、それが3歳以降、友達に譲ったり、ルールを守る力につながっていくのです。

「自我」を育みながら、子育てを楽しむために

自我のカッコよさには賞賛を贈るとして、「強情」「駄々こね」には、どう対応したらよいでしょうか。

親の指示で動かそうとするのではなく、子どもが自分の意思で動けるように導くことが出来れば「イヤ」は出にくくなります（例えば「お着替えして」ではなく、「赤いシャツがいい?それとも黄色?」と尋ねる）。選択権を与えられることで、子どもは「自分で決める」を実現できるのです。

また、子どもが過ごす環境の変化や、一日の時間的流れの変化等を子どもがストレスに感じてしまい駄々こねや噛みつきがひどくなることもあります。見通しを持って過ごせるよう生活リズムを整えてあげたり、側から「貸してって言おうね」など、子どもの気持ちを言葉にしてあげたり、さらには「〇〇チャンに渡してね」と子ども同士のつながりを作ってあげることも大切になってきます。

しかし、いかに子どもに愛情を持ち、子どもの育つ力を信じて頑張って子育てをしても、なかなか育児書の通りにはいかないもの…。特に「イヤ」が炸裂する1～2歳児の子育ては、精神的にも身体的にも時間的にも、親の負担が大きくなる時期です。

「一人の子どもが社会人として育つためには、一つの村が必要」なのだそうです。子どもにとっては親が一番大切な存在であることは確かですが、親だけが頑張るのではなく、周りの人たちとの交流や、親自身の休養・リフレッシュもとても大切です。育児相談や親子の交流の場を上手に利用して、少しゆとりを持って子育てを楽しみたいですね。



★★★ 育児のご相談がありましたら、いつでもお気軽にお問い合わせください★★★

北谷町役場 子ども家庭課 TEL 936-1234 (内 251, 255)	・妊娠、出産、子どもの成長発達や健康の相談 ・子育て支援の情報、保育所などについて
地域子育て支援センター	・育児相談、情報提供
★謝莉保育所子育て支援センター(2階) TEL 936-2447	・親子で楽しく遊びながら他の親子との交流
★ひだまりの里(ひだまり保育園内) TEL 936-3032	・育児講座
★ちゅらはまみはま(ファミリー保育園内) TEL 936-7472	・その他、楽しい企画がいろいろ

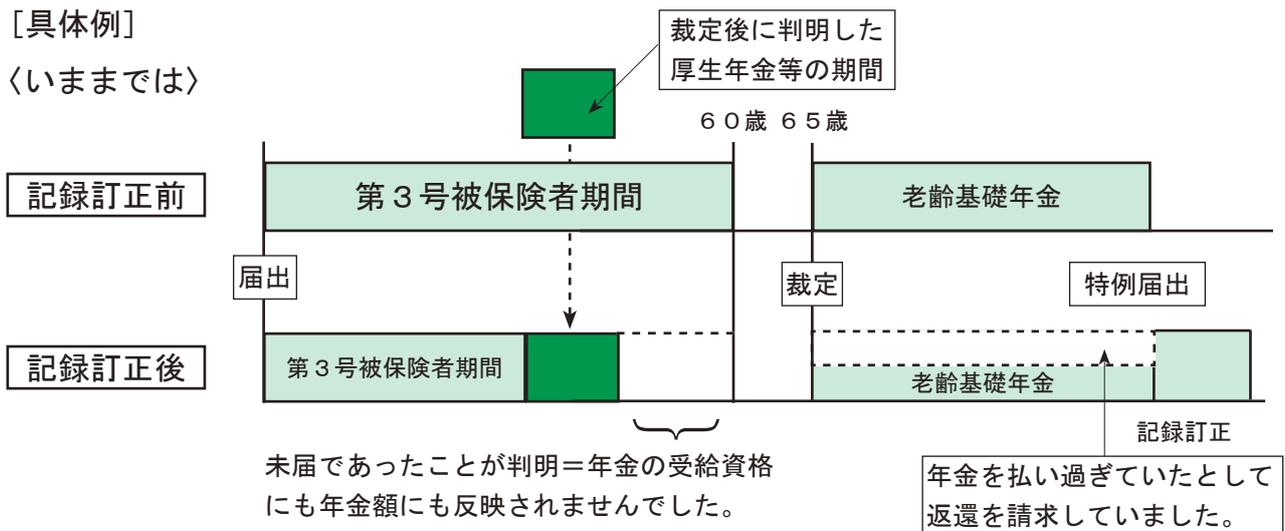
第3号被保険者期間と重複する厚生年金等の加入期間が裁定後に判明した場合の取扱いが変更になりました。

老齢年金を受け始めてから、国民年金第3号被保険者期間と重複する会社等にお勤めされた期間（厚生年金等の加入期間）が新たに判明した場合には、会社等を退職した後の第3号被保険者期間が引き続き年金額に反映される期間（保険料納付済期間）として取り扱われ、過去の年金額が減額となくなりました。

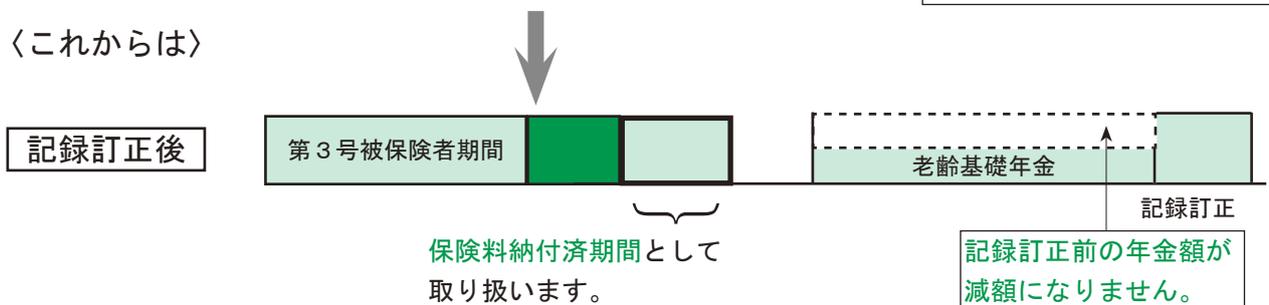
※ 既に年金額を返納された方には、返納された額が改めて支払われます。

[具体例]

〈いままでは〉



〈これからは〉



※ 国民年金第3号被保険者は、会社員や公務員に扶養される配偶者のことです。これらの方は、保険料を納付する必要はありませんが、第3号被保険者となった旨の届出を行うことが必要です。

必要な手続は

社会保険事務所に申出書等を提出していただく必要があります。

詳しくは、お近くの「社会保険事務所」へお尋ねください。

お問い合わせ：社会保険庁ホームページ (<http://www.sia.go.jp/>)

コザ社会保険事務所 TEL 933-3437・3438（国民年金課）

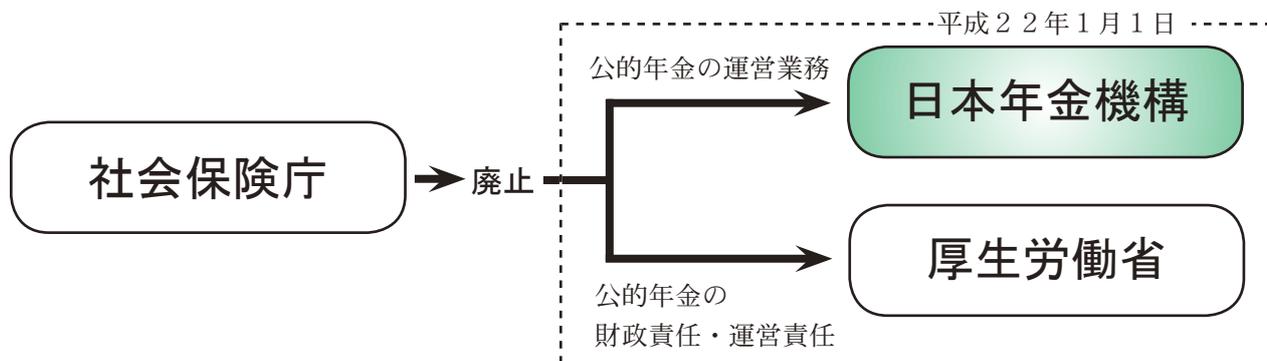
933-3439（年金給付課）

「日本年金機構」が来年1月1日からスタート！

～社会保険庁が廃止され、新たに「日本年金機構」がスタートします。～

国民の皆様の信頼に応え、一層のサービス向上の実現を目指し、社会保険庁は組織・人員を一新し、「日本年金機構」として生まれ変わります。

- 現在あるお近くの社会保険事務所は、新たに「年金事務所」と名称が変わりますが、年金相談などの窓口として引き続きご利用いただけます。また、「年金事務所」は、現在ある社会保険事務所の建物をそのまま使用しますので、所在地に変更はありません。
- 日本年金機構の設立に伴い、これまで社会保険庁や社会保険事務所の名義でご案内していた各種の関係書類は、内容により、今後は厚生労働省または日本年金機構の名義でご案内させていただくこととなりますが、国民の皆様方に何らかの処理をしていただくことは一切ございませんので、ご安心ください。
- 日本年金機構は、社会保険庁から公的年金の運営業務を引き継いで行うこととなりますが、公的年金制度は、国の制度として、その財政や運営に国が引き続き責任を持つことについては、これまでと変わりません。



お問い合わせ：コザ社会保険事務所 TEL 933-3437・3438（国民年金課）
933-3439（年金給付課）

ちやたんフェスティバル '09

住んで、働いて、遊んで、創って。エンジョイ北谷。

昨年行われた「建築フェア&工芸・特産品フェア」が今回『ちやたんフェスティバル '09』と名称を変え地域活性化の新たなイベントとして開催されます。

内容盛り沢山の二日間是非皆様めんそ〜りよお♪

開催日時：平成21年11月21日（土）、11月22日（日）
10:00～18:00

開催場所：北谷公園屋内運動場（北谷ドーム）

主催：ちやたんフェスティバル実行委員会

共催：北谷町商工会・北谷町観光協会

後援：北谷町

お問い合わせ：実行委員会事務局 TEL：936-7151



ト一カチ祝・新百歳 おめでとうございます

今年、北谷町では59名の方がト一カチ祝（数え88歳）を、7名の方が新百歳を迎えました。そのうちト一カチ18名、新百歳1名のお宅を野国昌春町長、嘉陽田朝吉北谷町老人クラブ連合会会長、福祉課職員が訪問し、祝状や記念品の贈呈を行いました。長い人生を積み重ねてこられた方々の言葉を直に拝聴し、そのご功績に敬意を表する機会となり、またご長寿にもあやからせていただきました。

●ト一カチを迎えた皆さん（※五十音順、敬称略）

新垣 正章	新垣 ツル	稲嶺 盛仁	伊野波 ハツ	伊禮 孫一
上間 文子	嘉数 トヨ	我喜屋 千代	喜友名 朝俊	喜友名 ヨシ
金城 カメ	國吉 ツル子	幸地 眞正	幸地 松枝	護得久 八重子
古謝 シゲ	小浜 とよ子	島袋 千代	下地 ヒデ	城間 三郎
新城 百合子	瑞慶山 初枝	高江洲 末子	高宮城 信	照屋 キク
照屋 正吉	照屋 敏子	照屋 ハル子	照屋 美代子	當間 重輝
當間 千代	富山 タニ	名嘉 英康	仲地 ツル	仲村 静子
中村 八重子	仲村渠 サダ	仲村渠 操	花城 可祐	比嘉 常子
比嘉 ツル	比嘉 文子	比嘉 有康	真栄田 義雄	松元 辰男
與那覇 政榮	他13名			



●新百歳を迎えた皆さん（※五十音順、敬称略）

安座間 カメ	安次嶺 好子
金良 宗喜	砂川 惠清
照屋 ヤス	比嘉 好子
他1名	



お問い合わせ：北谷町役場 高齢者福祉係 TEL 936-1234（内線 237）

～犬やねこの飼い主のみなさん～

平成21年度 犬・ねこ避妊・去勢手術のおすすめ

健康な犬・ねこをあわせて378頭について避妊・去勢手術費用の一部を助成します。

助成金の金額は 犬の雄 : 5,000円、犬の雌 : 7,000円

ねこの雄 : 3,000円、ねこの雌 : 5,000円

※ 手術を受ける動物病院の定める手術料金から一頭につき上記の金額を差し引いて、差額分を飼い主さんが負担することになります。なお、手術料金は、動物病院により異なります。

対象となる犬・ねこ

- 県内在住の方が飼育されている犬・ねこで手術実施時に、生後6ヶ月以上で健康であること。
- 犬は狂犬病予防法に基づく登録済の犬で、平成21年度狂犬病予防注射接種済の犬であること。
- 平成21年4月1日以降に避妊・去勢手術を終えた犬・ねこも応募資格があります。
※ 当事業に協力している病院に限ります。

応募方法

- 保健衛生課環境係窓口（保健相談センター内）又は最寄りの事業協力動物病院で応募用紙を受け取り、動物病院へ直接提出されるか、獣医師会事務局まで郵送して下さい。（応募用紙は北谷町役場ホームページからもダウンロードできます。）
※ 応募された方の中から抽選で決定させていただきます。
※ 応募は何通でも可能ですが、当選は1世帯につき犬・ねこいずれか1頭までとなります。

募集期間

9月20日～12月21日(当日消印有効)

手術実施期間

- 第1期 平成21年10月24日～11月23日
(抽選日 平成21年10月16日)
- 第2期 平成21年11月24日～12月20日
(抽選日 平成21年11月16日)
- 第3期 平成22年 1月12日～ 2月28日
(抽選日 平成22年 1月 5日)

社団法人 沖縄県獣医師会

電話 853-8001

北谷町及び近隣自治体の事業協力動物病院

病院名	連絡先
フレンズ動物病院（北谷町）	926-2033
ノア動物病院（沖縄市）	934-4477
ペットメディカルセンター・イル（沖縄市）	930-2222
tama 動物病院（沖縄市）	937-3737
美里動物病院（沖縄市）	934-4110
あんじゅ動物病院（宜野湾市）	898-8866
ぎのわん動物病院（宜野湾市）	942-3030
仲本動物病院（宜野湾市）	892-8648
宮里獣医科病院（宜野湾市）	897-0271

北谷町就学時健康診断の実施について

平成22年度に小学校入学を予定する児童に対して、下記のとおり就学時の健康診断を実施いたします。

（学校保健安全法第11条、第12条及び同施行令第1条による）

- ◆ 当日は時間を厳守し、保護者同伴で受付と健康診断を受けてください。
- ◆ はがきと母子手帳を忘れずに持参してください。

学校名	病院名	医師名	健診日	受付時間	場 所
北谷小学校	桃山クリニック	知念 徹	11月19日(木)	13:30～13:45	ニライセンター カナイホール
	へんとな歯科医院	邊土名 朝憲			
北玉小学校	山里整形外科医院	宜野座 治男	11月5日(木)	12:45～13:00	ニライセンター カナイホール
	まつしま歯科医院	松島 一夫			
浜川小学校	もりなが内科・小児科クリニック	森永 泰正	11月12日(木)	15:15～15:30	北谷町保健相談センター
	ローズ歯科	比嘉 正美			
北谷第二小学校	嘉数医院	嘉数 朝一	11月25日(水)	13:30～13:45	ニライセンター カナイホール
	ちば歯科医院	千葉 章規			

● お問い合わせ 北谷町教育委員会 学校教育課 TEL 982-7705

第7回 上勢まつり



去る、8月22日(土)、23日(日)に今年で、第七回を迎える「上勢まつり」が二日間にわたり開催されました。一日目の上勢子どもエイサー隊の道ジュネーイに始まり、民謡ショーや空手の演舞など、たくさんのイベントやサークルの皆さんの発表、公民館講座や区民の皆さんの作品展覧会も開催され、二日間お天気に恵まれ、多くの方々にぎわいお祭りを楽しんでいました。又、二日目には、毎年お祭りと同時に開催で行われる上勢区子ども会(学推協)主催の合同ラジオ体操も恒例となり、ラジオ体操後には参加者全員で流しそうめんをいただきました。地域の皆さんで作る手作りのお祭り、地域活性化としての大きなイベントも無事終了しました。

上勢区広報通信員 荻堂 三恵子

宇地原区 子どもエイサー

去る、8月29日(土)、恒例となった子どもエイサー道ジュネーが行われました。

例年、旧盆のウンケーとナカビに行われていましたが、今年は一日のみとなりました。これまで2日間かけ練り歩いた区内を、一日で4時間をかけ演舞しました。2歳ののみりちゃん、れいちゃんをはじめ中学2年生までの子ども達40余名が、一生懸命踊りぬき感動を与えてくれました。

また、道ジュネーの数日後、幼稚園児のしんたろう君、なるき君がそれぞれに「俺、エイサーやったよね」「最後までやったよね」と、最後までやり遂げたんだという誇らしげに満ちた声を聞く事が出来ました。参加した子ども達の声々が、うれしい声です。

9月19日(土)には慰労会があり楽しい一時を過ごしました。区民の皆様のご支援、ご協力ありがとうございました。

宇地原区広報通信員 長嶺 直美



美らさんフラダンスサークル



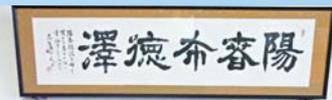
毎週月曜日の午前中は桑江区体育館から優雅なメロディーが流れてきます。サークルの皆さんの華やかな衣装も楽しみです。

が、手や足のしなやかな動きに思わず見入ってしまいます。講座からサークルへと立ち上がり、様々なイベントにも招かれ練習に余念がないそうです。

フラに興味のある方はサークルの練習日にお越しください。(毎週月曜日：午前9時～11時半)

桑江区広報通信員 中村 晴恵

防犯荣誉金章受賞



防犯荣誉金章を受賞した伊集守明さん(写真右)は10月7日(水)に町長に受賞の報告をしました。この金章は多年にわたり地域安全活動に尽力し安全で安心な街づくりに貢献された方に贈られます。

伊集さんは38年間防犯パトロールを続けており、沖縄県から伊集さん一人が金章として表彰されました。伊集さんは、「運動のかがいがあるか、飲酒運転は当時よりはかなり減った感じがする。事件事故が減ることが一番大事。全県民の望みだと思う。」と感想を述べられました。

伊集さんは町内全域を公園等を中心にパトロールされているそうです。これからも頑張ってください。

インリーダー研修



北谷町子供会の主催で8月15日(土)、16日(日)の日程で県立名護青年の家で北谷町のリーダー養成を目的にインリーダー研

修が行われました。

当日はスポレク大会、野外炊飯、ホテル見学会を行いました。野外炊飯は火を起す作業からまきの並べ方、ご飯の炊き方などを通してみんなで力を合わせてやり遂げることを学びました。

また来年も楽しみに。北谷町子供会 仲地 泰夫

第7回美浜区敬老会



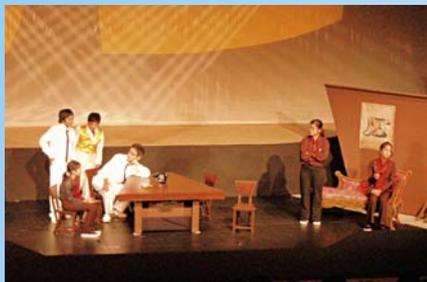
9月20日(日)午前11時より、今年新築したばかりの美浜区新公民館にて第7回美浜区敬老会が開かれました。さわやかな秋風の中94歳の大山秀おばあちゃん他19人のお年寄りを迎え、野国北谷町長、嘉陽田町老人連合会長も出席され、区民によるおいしい手料理をいただきながら、沖縄民謡や子供たちのかわいいフラダンス等多彩な余興で楽しいひと時を過ごしました。

美浜区広報通信員 多和田 真彦



子ども劇「丘の一本松子」

10月2日(金)、3日(土)、4日(日)、ちやたんニライセンターのカナイホールを舞台として子ども劇団-NIRAI-による「丘の一本松子」が公演されました。宮里京子さん作・演出による町内の4小学校と2中学校、浦添工業高校から21名が参加した劇は、「丘の一本松」をアレンジした面白く感動する作品でした。



児童達は各キャストを多くの観客の前で堂々と演じ、観客からは笑いや拍手などがおこっていました。

3日間4回の公演をやりとげた子ども劇団-NIRAI-のみなさん、お疲れ様でした。次回の公演を楽しみにしています。

平成21年度北谷町総合体育大会

総合優勝に輝いたのは上勢区

9月27日(日)に北谷公園陸上競技場で、平成21年度北谷町総合体育大会の最後の競技である陸上競技大会が開催されました。

中間得点では、上位4行政区が7.5点差内の接戦となりました。結果は、一般男子の部と壮年の部で宮城区、一般女子の部は上勢区が優勝し、総合優勝は上勢区となりました。

新記録も下記のとおり出ています。
参加された皆さん、お疲れ様でした。

●新記録●

- 一般男子 砲丸投げ 仲吉 義也 11M82
- 一般男子 円盤投げ 仲吉 義也 36M68
- 小学校女子 100M
(北谷小学校)町田 加奈子 15秒00



▲ 大会新記録を出した仲吉選手。



▲ 大会新記録を出した町田選手。



▲ 一般女子走り高跳びの様子。



▲ 総合優勝を勝ち取った上勢区。

人権の花 植え付け式



10月6日(火)、北谷第二小学校で「人権の花植え付け式」が行われました。

植え付け式では、登川美根子校長が「人権の花を育てていくことで、あなたが大人になった

時に、きっと周りの人達を思いやることができる人になれると思う。」と挨拶を述べられました。

植え付け式では5年生の各組の代表がインパチェンスの苗を植え、それぞれ感想を述べました。

100個のプランターに植えられたインパチェンスが満開になるよう頑張ってください。

北谷町役場では毎月第3木曜日に植え付け式に参加された人権擁護委員による人権相談も行っています。



第25回 北玉区敬老会

北玉区自治会では9月19日(土)に「第25回北玉区敬老会」が開催されました。午前中に雨雲が顔をだし心配する場面もありましたが、午後2時から敬老会が始まると素晴らしい天気になりました。区内には75才以上の方が115名います。最高齢者は101才の福地チルさんです。崎浜盛栄さん(90才)、伊礼勝子さん(97才)は元気に北玉区公民館まで歩いていらっしゃいました。

各団体の楽しい余興が終わる頃にはテーブルに準備された寿司、オードブル、ケーキも完食されました。自治会長の玉城幸一さんの「区民方々のご協力により無事に終了する事ができました。ありがとうございます。」の言葉を受け午後4時30分に敬老会を終了しました。来客の方々は手にお土産を持ち心に楽しい思い出をつめ込み「百二十才まで元気で子、孫のため頑張っていきましょう！」と心に誓い合っていました。



北玉区広報通信員 宮平 ゆかり

北谷町文化財展示室 資料 (5)

「ウーンナ」=北谷三ヶ村大綱引き=

北谷町教育委員会
社会教育課 文化係
Tel.936-1234 (内線342)

ウーンナとは大綱のことである。北谷ウーンナは12年に一度、寅年に北谷三箇(旧北谷村(チャタン)・玉代勢村(タメーシ)・伝道村(リンドー))の合同で行われる大綱引きである。(写真1)

三ヶ村を東と西の二組に分け、旗頭(写真2)を先頭にボラ(ほら貝)や太鼓の鳴り物を響かせ踊りの衆が列をなして練り歩いた後、雌綱と雄綱をカヌチ棒でつないで引き合います。不作続きの年に寅年だけ豊作になったので、人々がとても喜び豊年満作と無病息災を祈願し、それを祝い寅年に行うようになったという説があり大綱引きをするようになったと伝えられ約300年の歴史がある有名な行事です。

戦争でいったん中断するものの昭和49年(1974年)に復活し、その後、昭和61年(1986年)、平成10年(1998年)の寅の年に大綱引きが行われた。来年(平成22年)は寅年で大綱引きの年にあたります。



▲ 写真1



◀ 写真2

参考文献

「北谷町史第3巻・資料編2・民俗・上・下」北谷町役場
「沖縄の祭祀と信仰」平敷令治著
「まつり31」=北谷三ヶ村大綱引き 崎原恒新・著
「沖縄大百科事典」沖縄タイムス社
「北谷町の地名」北谷町役場

～平成21年10月1日施行～

「北谷町地区計画の区域内における建築物の制限に関する条例」 が制定されました。

町内には桑江地区・美浜地区・フィッシャリーナ地区の3つの地区計画区域があり、区域に応じたまちづくりの方針を基にそれぞれ建築物に関するルールが決まっています。この条例の制定にあたり、従来の桑江地区及び美浜地区の規定内容の一部が変わりましたのでお知らせいたします。

●お問い合わせ：北谷町役場 都市建設課 Tel. 936-1234 (内線295)

～新築住宅を供給する事業者、所得(新築、購入)する皆様～

住まいを守る「住宅瑕疵担保履行法」

信頼と安心のもとに住宅を供給できるよう、「特定住宅瑕疵担保責任の履行の確保等に関する法律」が施行されました。平成21年10月1日以降に新築住宅を引き渡す場合、保険加入又は供託のいずれかの対応が必要となります。住宅を新築、購入される際は、その住宅がきちんと保険や供託の措置がとられているか確認しましょう。

●お問い合わせ：住宅瑕疵担保履行法専用ダイヤル Tel. 0120-411-868

●国土交通省住宅局住宅生産課住宅瑕疵担保対策室HPをご覧ください。

女性の人権ホットライン強化週間

★ 日 時：11月15日(日)～11月21日(土)

★ 電話番号：0570-070-810 (全国共通ナビダイヤル)

★ 受付時間：15日(日)・21日(土) 10:00～17:00
16日(月)～20日(金) 8:30～19:00

★ 相談担当者：人権擁護委員及び法務局職員

★ 相談案内：女性の人権にかかわる問題についての悩みや困りごとがありましたら、一人で悩まず電話してみませんか。人権擁護委員・法務局職員が、皆さんからの電話相談に応じます。

※ 相談無料。秘密は守ります。

平成22年度 保育所(園)入所案内

☆ 保育所(園)とは…

保護者が働いていたり、病気等の状態にあつたりして、家庭において十分保育できない児童(保育に欠ける児童)を、家庭の保護者にかわって保育することを目的とした**児童福祉施設**です。

したがって、**どの家庭の児童も無条件に入所できるものではありません。**

☆ 入所対象児童

北谷町に在住する生後6ヶ月から小学校就学前までの保育に欠ける児童

☆ 入所申込受付期間及び場所

受付期間：平成21年12月7日(月)～平成21年12月25日(金)まで

(8:30～17:15 土・日・祝日を除く)

受付場所：北谷町役場 子ども家庭課 (1階右奥)

☆ 提出書類 (上記期間に子ども家庭課窓口で配布します。)

- 入所申込書
- 保育に欠ける証明書(勤務証明書等)

☆ 注意事項

- 申込み期間外の入所申込み受付はいたしません。期間内での提出をお願いします。
- 定員を超える申込みがあった場合は、入所できないことがありますので、予めご了承下さい。

※ 詳しいことは、下記までお問い合わせ下さい。

子ども家庭課 TEL 936-1234(内線252)

北谷町シルバー人材センターでは、 皆様からの仕事の注文を お待ちしております！

「豊かな知識と経験で、真心と技術の提供」
をモットーに、専門的な仕事から
草刈作業まで、幅広い分野のお仕
事を引き受けています。
お気軽にご相談下さい。



● 主な仕事と価格表

植木剪定	5,500円～
除草作業	2,750円～
床張替え	(1㎡)：2,310円～
左官工事	(1㎡)：2,750円～
塗装工事	(1㎡)：1,320円[3回塗り]～
障子張替え	(1枚)：1,760円～
網戸張替え	(1枚)：1,650円～
屋内外清掃・ 家事援助サービス	2,750円～
チラシ配布	(1枚)：7.7円～
育児支援	(1時間)：770円～
宛名書き	(1枚)：33円～
賞状書き	(1枚)：2,200円～
粗大ゴミを門前まで出す作業 (2人で運べる程度)	1,540円～

※剪定・除草・大作業は、お見積もり
(無料)を行います。

※処分料・材料費は、別途料金となります。
※作業内容によっては、別途交通費をいた
だく場合がございます。

※作業内容・作業条件によっては、料金が
異なる場合がございます。

※作業条件等によりお引き受け出来ない仕
事もございますので、予めご了承下さい。

 北谷町シルバー人材センター

〒904-0101 沖縄県中頭郡北谷町
字上勢頭837-1

TEL 921-7722

FAX 921-7723

URL <http://www.chatan.jp/silver/>



図書館だより

北谷町立図書館

TEL 936-3542

FAX 936-4567

深まる秋 読書三昧

秋の夜長、心に残る一冊に出合ってみてはいかがでしょうか。



新刊案内

一般向け

- ★「新参者」 東野 圭吾 著
- ★「最弱ナイン 不登校球児の青春」 柳川 悠二 著
- ★「プロが教える治療法！
自分で治す野球肩・野球ひじ」 佐伯 勉 著
- ★「翼をください」 原田 マハ 著
- ★「ビールがおいしい！
野菜のおつまみ」 松尾 みゆき 著
- ★「カレー大全 名店・人気店の
極上メニューと調理技術」 永瀬 正人 著

中学・高校生向け

- ★「反撃」 草野 たき 著
- ★「勇者の谷」
ジョナサン・ストラウド 著
- ★「竹中教授の14歳からの経済学」
竹中 平蔵 著
- ★「きれいをつくる パレエ習慣」
千田 裕子 著
- ★「人類が生まれるための12の偶然」
眞 淳平 著

児童向け

- ★「さんせーい！」 宮平 達也 作絵
- ★「いるかは さかなじゃ ないんだよ」
平田 昌広 作
- ★「ねこにこぼん」 いもと ようこ 文絵
- ★「金メダリストのシューズ」
大野 益弘 著
- ★「キャットと魔法の卵」
ダイアナ・ウィン・ジョーンズ 作

郷土関係

- ★「ブラジル日系・沖縄系移民
社会における言語接触」
工藤 真由美・森 幸一・山東 功・
李 吉鎔・中東 靖恵 著
- ★「私が見た戦争」 石川 文洋 著
- ★「よくわかる 沖縄のお墓
つくり方・選び方」 金城 一 著

視聴覚資料

< DVD >

- ★「シュレック」(1～3巻)
- ★「伊達公子のピラティスレッスン」
- ★「きょうはなんてうんが
いいだろう」

ご寄贈

ありがとうございます

- ★「のりひで
ー沖縄戦・小さな命の物語ー」
あけびの会 編
- ★「ザ・阿麻和利」
比嘉 美代子 訳

11月の行事予定 大人のための読み語り vol.4

- *日 時 11月7日(土) 午後2時開演
- *場 所 ちゃたんニライセンター・カナイホール
- ♪演目・・・「グッバイガール」
- ◎ 出演・・・ポーラ 宮里 京子
エリオット 吉田 鉄太郎
ルーシー 伊集 くらら

入場無料(整理券が必要です。)

～小学生以下の入場はご遠慮ください。～

読書講座 手づくり教室

～おはなし会のための小道具づくり～

- *日 時：11月18日(水)～20日(金)
午前9時30分～11時30分
- *講 師：山里 美奈子氏
(うるま市立勝連図書館司書)
- *場 所：北谷町立図書館 会議室
- *定 員：20名



11月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

○印はお休みです

9月の利用状況 (開館日数 10日)

登録者数	25人
利用者数	1,312人
貸出冊数	5,517冊

今月のおはなし会

(場所：おはなしのへや)

- ☆11月14日(土)午前11時～
(図書館ボランティア「ナルカ」)
- ☆11月21日(土)午前11時～
(図書館職員)
- ☆11月28日(土)午前11時～
(図書館ボランティア「ナルカ」)

※毎週月曜日
2624233 振替口座
資料整理の日
勤労感謝の日
文化の日
2023年11月18日(水)～20日(金)

1(日)	
2(月)	大正琴教室10:00～ 民謡サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
3(火)	文化の日 カラオケサークル 13:00～
4(水)	レク指導者講習会 10:00～ 箏曲教室 14:00～ 民謡教室 14:00～
5(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
6(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
7(土)	
8(日)	
9(月)	ゲートボール審判講習会8:30～ 民謡サークル10:00～ 歌声教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
10(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
11(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
12(木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
13(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
14(土)	
15(日)	
16(月)	大正琴教室10:00～ 民謡サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
17(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
18(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
19(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(フラ)13:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
20(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
21(土)	
22(日)	
23(月)	勤労感謝の日 カラオケサークル13:00～ ギターサークル19:00～
24(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
25(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
26(木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(フラ)13:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
27(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
28(土)	
29(日)	
30(月)	歌声教室10:00～ カラオケサークル13:00～ ギターサークル19:00～

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流がもてるように各種教室・サークルなどを行っています。
●お問い合わせ TEL 9 3 6 - 3 5 2 1

平成21年秋季全国火災予防運動週間

11月9日(月)～11月15日(日)

「消えるまで ゆっくり火の元 ならめっ子」

((火の用心7つのポイント))

- あなたの家庭は大丈夫ですか？さあ、チェックしてみよう！！
- 家のまわりに燃えやすい物を置かない。
 - 寝たばこやたばこの投げ捨てをしない。
 - 天ぷらを揚げるときは、その場を離れない。
 - 子供にマッチやライターで遊ばせない。
 - 電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない。
 - 暖房機器等に燃えやすい物を近づけない。
 - 出掛ける前にガスの元栓を再確認する。



【お知らせ】

住宅火災による死者の発生を防ぐことを目的に、新築住宅は平成18年6月1日から、既存住宅は平成23年5月31日までに、住宅用火災警報機の設置が義務づけられました！火災を防止するには、私たち住民一人ひとりの心がけが大切です。火の取扱いには十分注意しましょう！！

(大切な生命を守るために)

「早期発見、初期消火、早期避難」

※住宅用火災警報機は消防設備用品店や量販店で購入することができます。尚、悪質な訪問販売には注意して下さい。自分で簡単に設置及び点検はできます。

●お問い合わせ：ニライ消防本部 TEL 9 5 6 - 9 9 2 4



FMニライ

ニライからちゅううがなびらの収録風景。



平成21年1月1日から、「FMちゃたん」から新たにより地域に根ざした情報を発信することを目的に地域コミュニティ放送「FMニライ」に代わりました。「FMニライ」では、127名のパーソナリティが地域に密着した63番組を放送しています。

開設当初は放送業界の素人が運営を始めたので、放送機器のオペレーション等に苦労したそうですが、現在は、健全に運営を継続できるよう、地域密着型の番組製作に努力しているとのことでした。

「FMニライ」の特徴は、運営母体が医療業界、IT業界のマーケットを得意としているので、番組製作自体にも、福祉、介護、医療に関連した番組作りにもこだわっているとのことでした。

北谷町関連で放送している番組としては、毎週水曜日午前9時30分から10時30分の間放送している北谷出身のパーソナリティ「伊礼さとみ」による「ニライからちゅううがなびら」、毎週金曜日午後7時から7時30分の間放送している北谷高校生6人(放送部4名、ダンス部2名)による「新 普通に奇跡」等があります。「ニライからちゅううがなびら」ではゲストとのトークを通じた情報発信をしており、「新 普通に奇跡」では「世界平和」をメインテーマにお笑いトーク等で盛り上げています。

まだ聴いたことがないという方は是非一度聴いてみてください。



「新 普通に奇跡」のメンバー。

お問い合わせ：FMニライ
TEL 926-2288

相談

人権・行政 町民無料法律相談

今日は**19日(木)**です。

毎月第3木曜日

10時～12時、13時～16時

北谷町役場 1階

レセプションホール

※ 相談は無料、秘密は守られます。

講座

「遊びとおもちゃの文化講座」

～多世代社会の子育て支援～

子どもたちの成長・発達に欠くことのできないおもちゃづくりや遊びをとおして子どもたちの知恵をのびし、健やかな心を育てていくユニークな「子育て文化」のお話です。

- 講師：多田 千尋 氏
(芸術教育研究所長
おもちゃ美術館館長)
- 日時：平成21年11月13日(金)
午後6時～7時30分
- 場所：北谷町保健相談センター
2F 運動指導室
- 主催：NPO法人沖縄児童文化福祉協会
- 共催：北谷町
北谷町教育委員会
北谷町社会福祉協議会
- お問い合わせ
北谷町役場 子ども家庭課
TEL 936-1234 (内線 252)

体育

第30回北谷町民運動会 中止のお知らせ

第30回北谷町民運動会は、町内における新型インフルエンザの流行により、児童生徒を集団演舞及び各種競技に参加させることが厳しい状況であることから、10月14日に開催された実行委員会で、参加者への新型インフルエンザの蔓延を防止するため、今回は中止することを決定しました。皆様のご理解をお願いします。

- お問い合わせ
北谷町教育委員会
社会教育課 社会体育係
TEL 982-7707 (内線 332)

案内

小規模企業共済制度のご案内

小規模企業共済制度は、個人事業主または会社等の役員の方が事業をやめられたり退職された場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく国がつくった共済制度で、いわば「小規模企業の経営者のための退職金制度」といえます。

この制度の特徴は、掛金は全額所得控除。受け取る共済金も退職所得扱い又は公的年金等の雑所得扱いとなります。

詳しい内容のお問い合わせと加入申込みは、商工会、商工会議所、青色申告会、金融機関の本支店の窓口で取扱いしています。制度の運営は、独立行政法人中小企業基盤整備機構が行っています。

(URL <http://www.smrj.go.jp/kyosai/index.html>)

- お問い合わせ：独立行政法人中小企業基盤整備機構
TEL 050-5541-7171 (共済相談室)

案内

経営セーフティ共済のご案内

経営セーフティ共済は、取引先の突然の倒産が原因で経営悪化の危機に直面してしまったときに資金を借入れることができる制度で、中小企業を守るために国がつくった共済制度。無担保・無保証人で、積み立て掛金の10倍の範囲内(最高3,200万円)で被害額相当の共済金が借入れ可能。毎月の掛金も税法上、必要経費または損金に算入できる。

詳しい内容のお問い合わせと加入申込みは、商工会、商工会議所、青色申告会、金融機関の本支店の窓口で取扱いしています。制度の運営は、独立行政法人中小企業基盤整備機構が行っています。

(URL <http://www.smrj.go.jp/kyosai/index.html>)

- お問い合わせ：独立行政法人中小企業基盤整備機構
TEL 050-5541-7171 (共済相談室)

募集

新ごみ処理施設
新リサイクルセンター
最終処分場(既設)

愛称募集

沖縄市・宜野湾市・北谷町で運営するごみ処理施設、倉浜衛生施設組合では、新しく建設する2つの施設と最終処分場の愛称を募集します。

ふるってご応募ください。

詳しくは、ホームページをご覧ください。

- 募集期間：11月13日(金)から11月27日(金)(最終日、午後5時必着)
- 応募方法：官製はがき、FAX、ホームページからのアクセスなど。
1施設につき3点までとし、用紙は分けること(対象施設は3つあるので、各3点で最大9点の応募が可能です。用紙は9枚になります。)
- 記入事項：①応募する施設(新ごみ処理施設、新リサイクルセンター最終処分場から選択) ②愛称(よみかた) ③愛称の説明(100文字以内) ④氏名(ふりがな) ⑤住所 ⑥連絡先電話番号
- 発表：1月頃にホームページで発表します。
- 賞金：最優秀賞(各施設ごとに1点)：2万円
優秀賞(各施設ごとに2点)：5千円
- 応募先：倉浜衛生施設組合 総務課
〒904-2145 沖縄市字倉敷152番地
FAX 939-5676
- 電話番号：937-9942/937-4301
- ホームページ：<http://www.kurahama.or.jp/>



町民の皆様へ節水のご協力についてお知らせ致します。

沖縄本島においては最近、小雨傾向が続き、県民の水がめであるダム貯水率が減少しています。町民の皆様には、水事情の厳しさをご理解いただき、町民一人一人の節水に対するご協力をお願い申し上げます。

お問い合わせ：北谷町 水道課 TEL 936-3923 (内線504)

お知らせ

*** 寄附 ***

- 9月9日
旧字浜川郷友会 様
拝所にある賽銭を寄附
1,134円(町社協へ)
 - 9月10日
宮平 俊治 様
故 宮平 苗 様の香典返しとして
50,000円(町社協へ)
 - 9月18日
北谷町体育協会
会長 照屋 正治 様
チャリティーゴルフの収益金の一部を寄附として
50,000円(町社協へ)
 - 9月24日
森山 朝信 様
寄付として
5,000円(町社協へ)
 - 9月25日
高宮城 清 様
故 高宮城 トヨ 様の香典返しとして
100,000円(町社協へ)
 - 9月25日
高宮城 清 様
故 高宮城 トヨ 様の香典返しとして
100,000円
(町老人クラブ連合会)
 - 9月28日
山城 徳雄 様
故 山城 郁子 様の香典返しとして
20,000円(町社協へ)
- ご芳志ありがとうございました

ニライ消防本部 救急出動状況

平成21年9月

	北 谷	嘉手納	読 谷
火 災	0	1	0
自然災害	0	0	0
水 難	1	0	0
交 通	17	13	10
労 災	4	0	0
運動競技	3	0	1
一般負傷	10	11	19
加 害	0	1	0
自損行為	0	2	1
急 病	72	54	76
その他	1	1	2
転 院	2	2	6
月件数	110	85	115
署累計	925	801	878

■救急・火災時は

TEL 119

■消防に関するお問い合わせ

TEL 936-3721 FAX936-9076

平成21年度全国消費実態調査

平成21年9月から11月までの3ヶ月間、平成21年度全国消費実態調査が実施されます。調査の対象に選ばれた世帯は、調査へのご理解とご協力よろしくお願ひいたします。

お問い合わせ：北谷町 企画財政課 広報係 TEL 936-1234 (内線163)

催し『女性に対する暴力・児童虐待』防止パネル展 開催のお知らせ

北谷町では、11月12日から11月25日(女性に対する暴力撤廃国際日)までの2週間『女性に対する暴力をなくす運動』期間にちなんで『女性に対する暴力をなくす運動』パネル展を毎年開催しています。

今年度は、「ドメスティック・バイオレンス(DV)」(夫、配偶者、恋人からの暴力)だけでなく、児童虐待防止を含めた『女性に対する暴力・児童虐待』防止パネル展を開催いたします。

- 開催日：11月17日(火)～11月25日(水)※11月21日～23日を除く。
- 場 所：北谷町役場1階町民ギャラリー
- 展示内容：・DVについて ・児童虐待について
・内閣府が実施したDVに関する調査結果の紹介等
- お問い合わせ：北谷町役場 総務課 TEL 936-1234 (内線129)

講演 不妊講演会開催のお知らせ

沖縄県では平成16年度より不妊専門相談センターを設置し、医師や助産師が不妊に関するご相談に対応しております。

不妊専門相談センターでは、県民の皆様および不妊当事者の方々への理解を深めるために下記のとおり講演会を開催します。

- 講演：1) 不妊治療の考え方・・・「男性に原因があるとき」
徳永 義光 医師
2) 私の場合・・・「メタボを改善、赤ちゃんがやってきた」
当事者の立場から
- 日時：平成21年11月21日(土)
13:30～16:00
- 場所：沖縄小児保健センター 3階 (入場無料)
- 主催：沖縄県、社団法人沖縄県看護協会
- お問い合わせ：沖縄県不妊専門相談センター
TEL 854-7788 (月・火・木 13時～16時)

協力 指名手配被疑者の検挙にご協力を！

平成21年9月末現在、全国の警察から指名手配されている者は、警察庁指定特別手配被疑者として地下鉄サリン事件などで特別手配しているオウム真理教関係被疑者3人を始めとして、約1,500人上っております。

これらの被疑者は、殺人、強盗等の凶悪事件、暴行、傷害等の粗暴事件、窃盗事件、詐欺、横領等の知能犯事件などに関して手配されており、再び犯行を繰り返すおそれがあるので、早期に検挙しなければなりません。

警察では、特に重大な犯罪の被疑者を選定して、11月中に全国警察の総力を挙げて追跡捜査を行うこととし、これら被疑者の早期検挙に取り組んでいるところです。

この指名手配被疑者の発見に向けた各種捜査活動には、国民の皆さんのご協力が是非とも必要です。

指名手配被疑者によく似た人を見掛けたといった情報など、どんなわずかなことでも結構ですので、警察に通報していただくようお願いします。

どうちゅいむにー 173

10月17日(土)、北谷町美浜メディアアステーション及び周辺で「北谷町総合防災訓練」が実施されました。津波を想定した避難訓練や、消防隊員による救命訓練、消火訓練等様々な訓練を行うなど勉強になりました。地震が体験できる起震車、震度7を体験しました。防災について考えさせられる一日でした。(まーしー)

ちやたん人口

平成21年9月30日現在

人口	27,350人 (+5)
男	13,212人 (+15)
女	14,138人 (-10)
世帯数	10,283世帯 (+21)

()内は前月との比較

北谷町選挙管理委員会からのお知らせ

北谷町長選挙及び北谷町議会議員補欠選挙

11 / 15

投票日

皆さんそろって投票しましょう！

「あなたの一票、未来への切符」

(投票日 平成21年11月15日 日曜日)

任期満了に伴う、北谷町長選挙及び北谷町議会議員補欠選挙が平成21年11月15日(日)に行われます。

- **告示日** 平成21年11月10日(火)
- **期日前投票** やむえない事由等で投票日に投票できない方は、入場整理券を持参して期日前投票所で投票することができます。
- **期日前投票期間** 平成21年11月11日(水)～平成21年11月14日(土)
午前8時30分～午後8時まで
場所は北谷町役場1階レセプションホール
- **投票日** 平成21年11月15日(日) 午前7時～午後8時まで
投票場所は下記のとおり

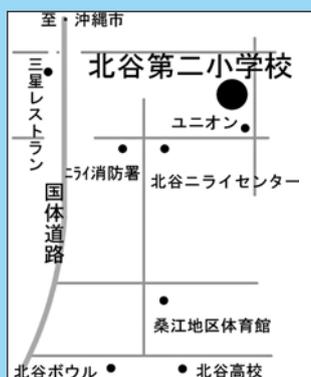


投票区	投票所	行政区
第一投票区	北玉小学校体育館	謝苺区、北玉区、宇地原区
第二投票区	北谷第二小学校体育館	上勢区
第三投票区		桃原区、栄口区
第四投票区	桑江地区体育館(桑江区公民館)	桑江区
第五投票区	桑江中学校体育館	北前区、美浜区
第六投票区	浜川小学校体育館	宮城区
第七投票区		砂辺区



※ 入場整理券に記載された投票所をご確認下さい。

第一投票区
北玉小学校体育館



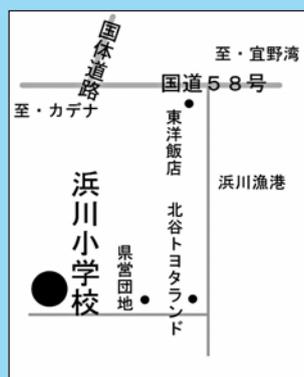
第二投票区、第三投票区
北谷第二小学校体育館



第四投票区
桑江地区体育館(桑江区公民館)



第五投票区
桑江中学校体育館



第六投票区、第七投票区
浜川小学校体育館

- **お問い合わせ** 北谷町選挙管理委員会 TEL 936-1234 (内線221, 222)

FM ニライ 79.2MHz

ラジオ広報番組「北谷町だより」

毎週月～金曜日 午後6時50分～7時

市町村インフォメーション(北谷町コーナー) 毎週土・日曜日 午前9時～9時20分